



ARTS, LETTRES, LANGUES (ALL)

# Parcours Métiers des langues, de la culture et de la médiation

Master Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales



Composante  
UFR Langues et  
Communication



Langue(s)  
d'enseignement  
Français,  
Anglais,  
Allemand,  
Espagnol

## Présentation

Le Master REVI se décline en 3 langues de spécialité: Allemand, Anglais et Espagnol. Les UE 1, 2, et 4 sont en partie communes aux différentes langues. Trois parcours sont possibles au sein de cette formation LLCER: Recherche; Veille Internationale; Métiers des langues, de la culture et de la médiation.

## Objectifs

Rédiger une bibliographie pour sa recherche ou un commanditaire; mener une recherche documentaire dans son domaine de spécialité et l'actualiser; diffuser les résultats de sa recherche (mémoire, articles, communications, etc.); s'insérer dans une équipe pour mener à bien un projet collectif; conduire un projet collectif, en réseau; servir de médiateur entre deux langues et deux cultures; transmettre une information avec un regard critique pour un public donné; valoriser son identité et son parcours; utiliser des outils numériques adaptés au milieu socioprofessionnel.

**Capacité d'accueil globale :** 10 étudiants

## Compétences acquises

Les compétences listées ci-dessous sont communes aux années de M1 et M2 mais elles se déclinent en 2 niveaux distincts: Niveau 1 = guidé, dans une posture participative (M1); Niveau 2 = en autonomie, dans une posture initiatrice ou motrice (M2)

Compétences:

1. Conduire et présenter une recherche scientifique dans un contexte français ou international

Utiliser des sources et des outils documentaires ou numériques adéquats selon les besoins de sa structure

Mettre en place un dispositif de recherche scientifique en appliquant les méthodes de recherche spécifiques aux différents champs (arts et littérature, linguistique, civilisation)

Assurer la médiation entre deux aires linguistiques et culturelles différentes en s'adaptant à des publics variés

Résoudre un problème de recherche original pour intégrer les savoirs du domaine et développer une pensée originale

Structurer les résultats de ses recherches de manière structurée, pertinente et attractive en s'adaptant au destinataire

Appliquer les normes de rédaction et de référencement en vigueur dans les champs professionnels de son domaine



## 2. Mener à bien un projet de recherche dans un contexte de collaboration avec des collègues ou avec des acteurs de son domaine

Conduire un projet (conception, pilotage, préconisation d'outils, mise en oeuvre et gestion, évaluation, diffusion) en prenant en compte les enjeux, les problématiques et la complexité d'une demande ou d'une situation, dans des conditions de coût et de délais optimales

Travailler en réseau (coordination d'équipe, travail en équipe ainsi qu'en autonomie au service d'un projet collectif)

Résoudre des problèmes rencontrés pendant l'élaboration d'un projet pour développer de nouveaux savoirs, de nouvelles approches et intégrer les savoirs du domaine

Apporter des contributions pertinentes dans le cadre d'échanges scientifiques pour aider au pilotage de la recherche pour aider à la prise de décision, dans des contextes nationaux ou internationaux

## 3. Produire/développer une analyse approfondie et critique d'une aire géopolitique et culturelle (littérature, civilisation ou linguistique), dans la langue cible (allemand, anglais ou espagnol) ou en français

Interpréter des productions culturelles, artistiques et historiques des pays dont on étudie la langue

Placer l'information dans divers cadres théoriques pour proposer des analyses pertinentes, réflexives et distanciées dans son domaine

## 4. Elaborer son projet professionnel

Traduire d'une langue à l'autre à partir de supports de nature variée pour rendre accessible l'information

Se situer dans un environnement socio-professionnel et interculturel, pour faciliter l'obtention d'un emploi ou d'un stage/alternance

Sélectionner les éléments pertinents de son expérience en vue de l'obtention d'un emploi

Se former aux outils numériques avancés ou aux différents aspects concrets du métier pour répondre à un besoin de formation lié au projet professionnel individuel

Décrire et analyser le fonctionnement de la langue étudiée sur un plan théorique et en contexte

Communiquer de façon pertinente (à l'écrit et à l'oral) dans la langue étrangère de spécialité – niveau C du CECRL

# Organisation

## Contrôle des connaissances

Les règles applicables aux études LMD sont précisées dans le Référentiel commun des études mis en ligne sur le site internet de l'Université

### Assiduité obligatoire en TD et TP :

La présence aux TD et TP est obligatoire et fait l'objet d'un émargement systématique à chaque séance.

En l'absence de justificatifs recevables (conformément à la liste définie par le Référentiel Commun des Études) ou d'une dispense d'assiduité validée, un·e étudiant·e qui manque plus de **2 séances ou l'équivalent de 20% d'enseignements** sur une matière se voit noter ABI sur ladite matière.

### I Sessions d'examen

Il est organisé une seule session d'examens avec une période d'épreuves à la fin du semestre 1 et une période d'épreuves à la fin du 2d semestre.

Il ne sera pas organisé de session de rattrapage.

**COMPENSATION :** Une compensation s'effectue au niveau de chaque semestre. La note semestrielle est calculée à partir de la moyenne des notes des unités d'enseignements du semestre affectées des coefficients. Le semestre est validé si la moyenne générale des notes des UE pondérées par les coefficients est supérieure ou égale à 10 sur 20.



**CAPITALISATION :** Chaque unité d'enseignement est affectée d'une valeur en crédits européens (ECTS). Une UE est validée et capitalisable, c'est-à-dire définitivement acquise lorsque l'étudiant a obtenu une moyenne pondérée supérieure ou égale à 10 sur 20 par compensation entre chaque matière de l'UE. Chaque UE validée permet à l'étudiant d'acquérir les crédits européens correspondants. Si les éléments (matières) constitutifs des UE non validées ont une valeur en crédits européen, ils sont également capitalisables lorsque les notes obtenues à ces éléments sont supérieures ou égales à 10 sur 20.

## Informations pour les étudiants à statuts particuliers

Se référer au référentiel commun des Etudes (RCE)

## Admission

### Conditions d'accès

M1 : Plateforme Mon Master : <https://www.monmaster.gouv.fr/>

### Modalités de candidatures

M1 : Plateforme Mon Master : <https://www.monmaster.gouv.fr/>

### Attendus / Pré-requis

Communiquer de façon maîtrisée et pertinente (à l'écrit et à l'oral) dans la langue de spécialité ET dans la langue française

Décrire et analyser le fonctionnement de la langue étudiée sur un plan théorique et en contexte

Traduire des documents de nature et de longueur variées (de la langue étrangère vers le français ; du français vers la langue étrangère)

Décrire, analyser et interpréter une œuvre littéraire et/ou visuelle dans son contexte culturel

Comprendre et analyser une aire géopolitique et culturelle dans une démarche critique

## Et après

### Poursuite d'études

6e année post master pour préparer le concours de l'agrégation; doctorat

### Débouchés professionnels

Métiers de l'enseignement en France ou à l'étranger, Métiers de la recherche (enseignant.e -chercheur.e, métiers de l'administration de la recherche), métiers de la culture et de la médiation

### Infos pratiques



---

## Contacts

### Responsable de formation

Mélanie JOSEPH-VILAIN

✉ Melanie.Joseph-Vilain@ube.fr

### Secrétariat pédagogique

Amandine DAUER

✉ secretariat.llce.master@u-bourgogne.fr

### Scolarité

Karine DELASSELLE

📞 03.80.39.56.08

✉ karine.delasselle@ube.fr

---

## Campus

📍 Campus de Dijon



# Programme

## Master 1

### Semestre 1

	Nature	CMI	CM	TD	TP	TER	ECTS
UE1 Méthodologie de la veille et de la recherche	UE						10 crédits
Méthodologie de la recherche	Matière			12h			
Méthodologie de la rédaction du mémoire	Matière			6h			
Outils de la médiation linguistique niveau 1	Matière			12h			
UE2 Pratique collaborative de la veille et de la recherche	UE						5 crédits
Projet Junior Agence (obligatoire)	Elément constitutif						
Initiation au travail en laboratoire (choix 1)	Matière			6h			
Techniques de gestion de projet (choix 2)	Matière			6h			
UE3 Spécialisation culturelle et linguistique	UE						5 crédits
Séminaires de spécialité (anglais, allemand, espagnol)	Matière		36h				
Cours d'ouverture	Matière		12h				
UE4 Professionalisation	UE						10 crédits
Approfondissement des pratiques numériques	Matière			8h			
Connaissance et pratique des systèmes linguistiques	TD			54h			

### Semestre 2

	Nature	CMI	CM	TD	TP	TER	ECTS
UE1 Méthodologie de la veille et de la recherche	UE						10 crédits
Mémoire de recherche en langue de spécialité	Matière						
Diffusion visuelle de son travail	TD			6h			
UE2 Pratique collaborative de la veille et de la recherche -	UE						5 crédits
Projet Junior Agence	Elément constitutif						
UE3 Spécialisation culturelle et linguistique	UE						5 crédits
Séminaires de spécialité (anglais, allemand, espagnol)	Matière		36h				
Cours d'ouverture	Matière		12h				
UE4 Professionalisation	UE						10 crédits
Approfondissement des pratiques numériques	Matière			8h			
Connaissance et pratique des systèmes linguistiques	TD			54h			
Stage facultatif	Elément constitutif						



## Master 2

### Semestre 3

	Nature	CMI	CM	TD	TP	TER	ECTS
UE1 Méthodologie de la veille et de la recherche	UE						10 crédits
Mémoire de recherche 1 (en langue de spécialité ou en français)	Matière						
Diffusion visuelle de son travail (optionnel)	Matière			8h			
Outils de la médiation linguistique niveau 2 : dans la langue cible	Matière			6h			
UE2 Pratique collaborative de la veille et de la recherche	UE						5 crédits
Projet Junior Agence	Elément constitutif						
UE3 Spécialisation culturelle et linguistique	UE						5 crédits
Séminaires de spécialité (anglais, allemand, espagnol)	Matière		36h				
Cours d'ouverture (cours optionnel)	Matière		12h				
UE4 Professionalisation	UE						10 crédits
Approfondissement des pratiques numériques	Matière			8h			
Connaissance et pratique des systèmes linguistiques	TD			54h			

### Semestre 4

	Nature	CMI	CM	TD	TP	TER	ECTS
UE Stage	UE						30 crédits
Stage	Stage						
Mémoire de recherche 2 (en langue de spécialité*)	Elément constitutif						
Elements facultatifs	Choix						0 crédits
Engagement étudiants	Choix						